

TESKA

RECTANGULAR / RECTANGULAIRE

TREC4832

48" x 32"

MANUEL D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

IMPORTANT

Read all instructions carefully before starting the installation.

Thoroughly inspect your product before proceeding with the installation.

The warranty will be void if the product is installed with an apparent defect.

CAUTION

To prevent leaks, silicone must be applied on the outside of the shower and not on the inside !

Save this manual for future reference

IMPORTANT

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction avant de commencer l'installation.

Inspectez le produit avant de procéder à l'installation.

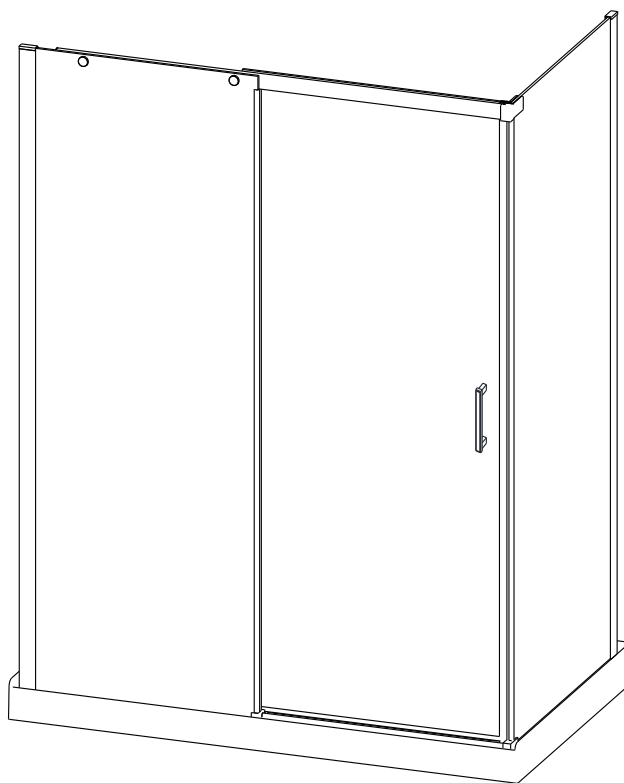
La garantie sera nulle si le produit est installé avec des défauts apparents.

ATTENTION

À la fin de l'installation, le calfeutrage au silicone doit se faire à l'extérieur de la douche seulement.

Le calfeutrage à l'intérieur peut causer des fuites d'eau !

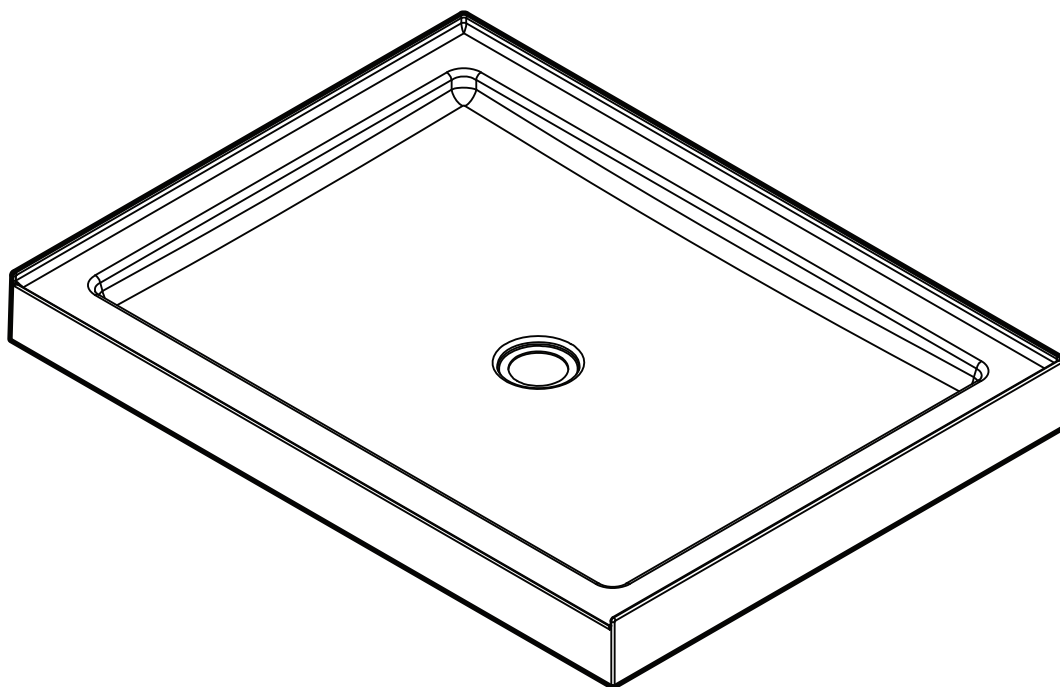
Conserver ce manuel pour référence ultérieure.



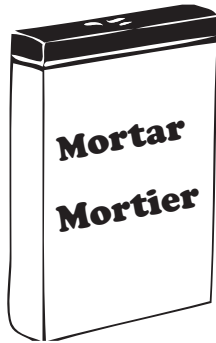
A&E *Bath & Shower* *Bain et Douche*

Owner Manual and Installation Guide
Manuel du propriétaire et guide d'installation

Universal corner shower base **Base de douche universelle en coin**



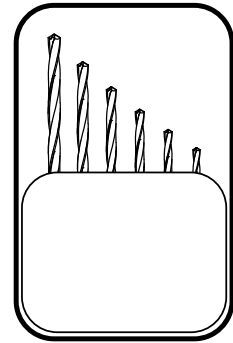
TOOLS AND MATERIAL REQUIRED / OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS



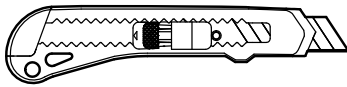
Mortar / Mortier



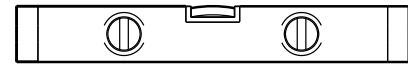
*#8x1" Flat head screw (M4x25) /
Vis à tête fraisée No8x1" (M4x25)*



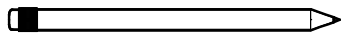
Drillbits / Forets



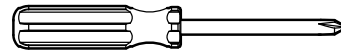
Utility Knife / Couteau à lame rétractable



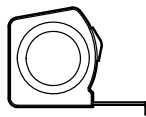
Level / Niveau



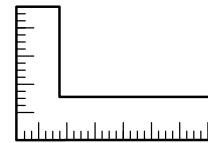
Lead Pencil / Crayon à mine de plomb



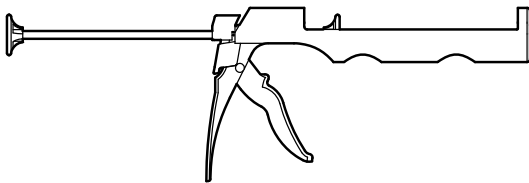
Screwdriver / Tournevis



Measuring Tape / Ruban à mesurer



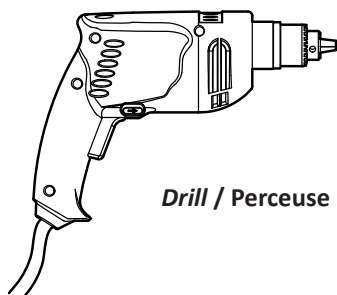
Set square / Équerre



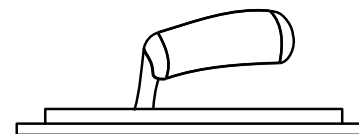
Caulking Gun / Pistolet de calfeutrage



*Silicone / Silicone
(mildew resistant) / (résistant à la moisissure)*



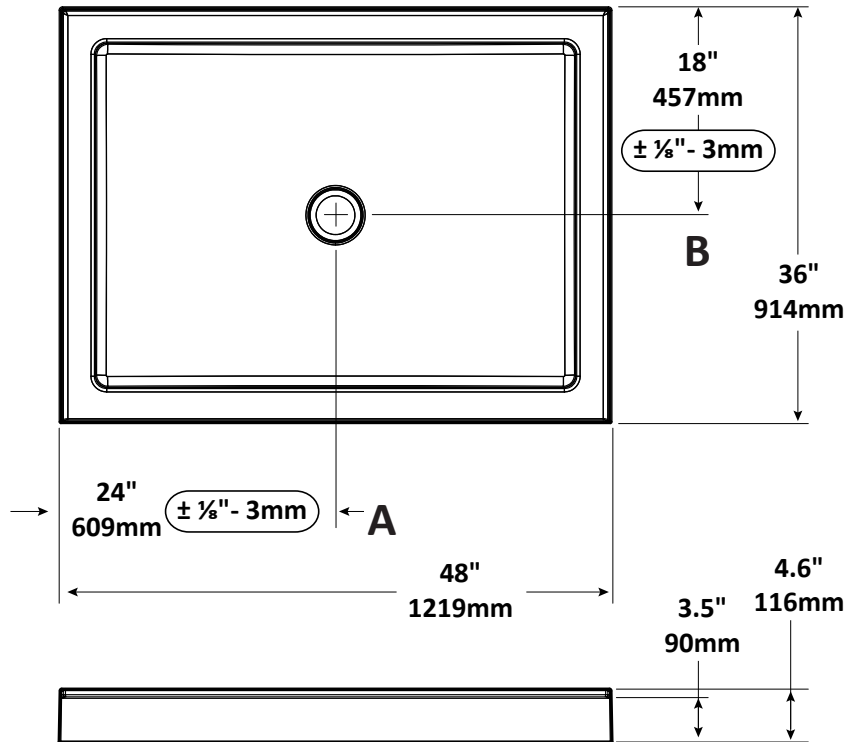
Drill / Perceuse



Trowel / Truelle

PARTS DIAGRAM SCHÉMA DES PIÈCES

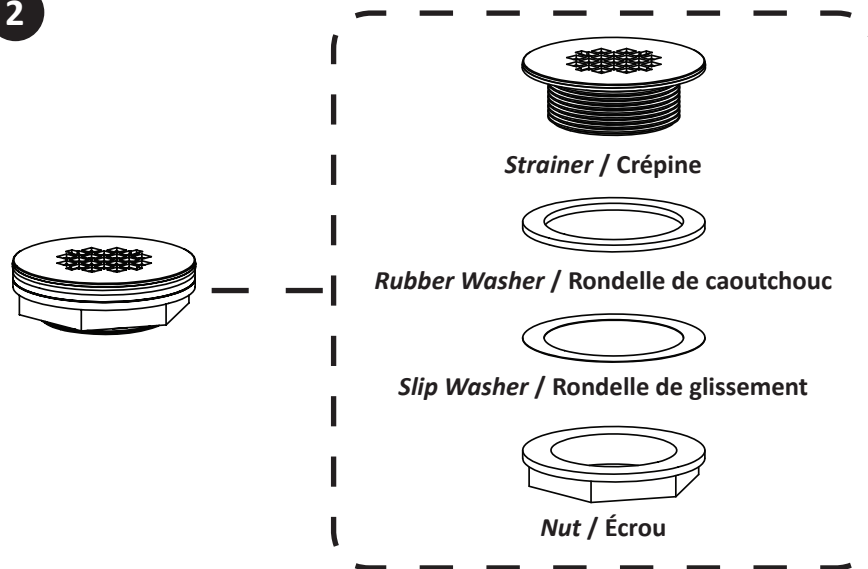
1



Dimensions are for reference only. Validate dimensions with the product prior to installation.

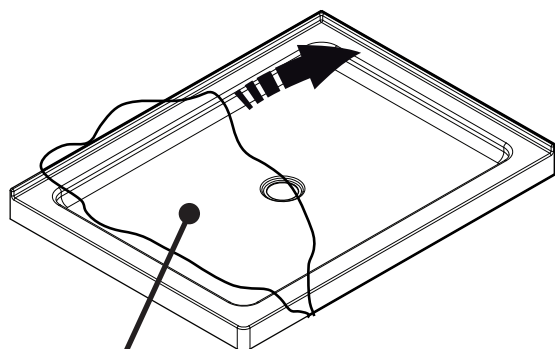
Les dimensions sont à titre de référence seulement. Valider les dimensions avec le produit avant de procéder à l'installation.

2



ITEM	DESCRIPTION	Qté/Qty
1	Shower Base / Base de douche	1
2	Drain / Drain	1

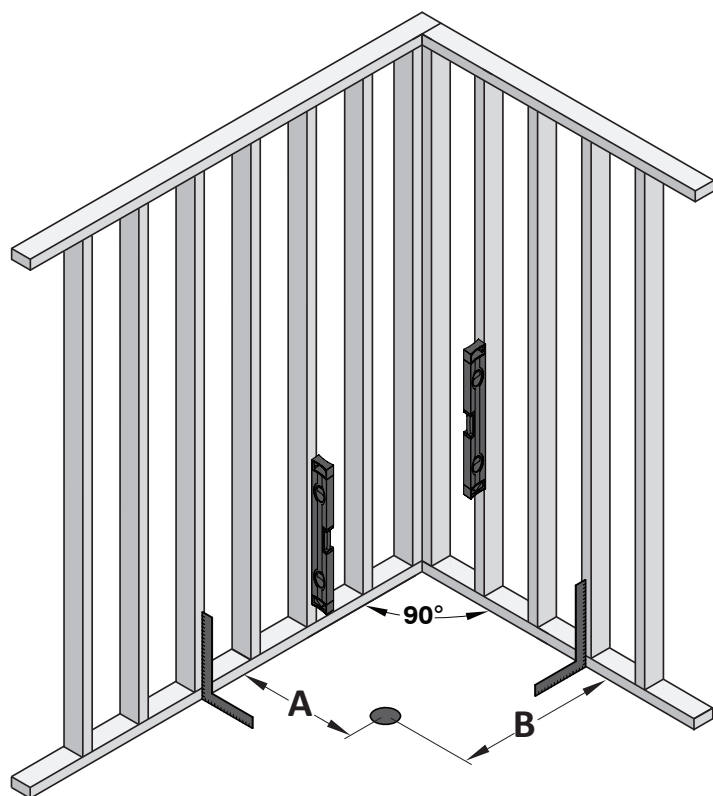
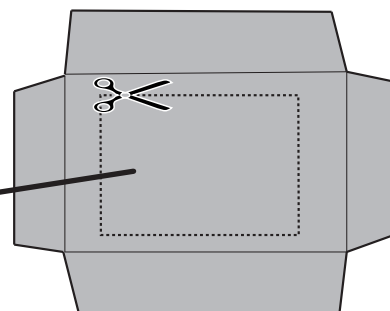
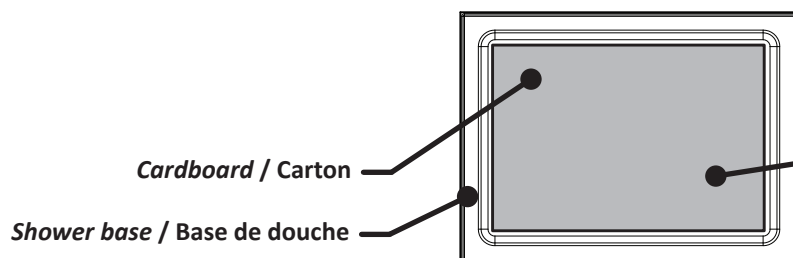
PREPARATION PRÉPARATION



Plastic film /
Pellicule de plastique

If a protective film is present on the base, remove it. In order to protect your shower base during the installation, cut a piece of the cardboard box to fit into the base.

Si votre base est recouverte d'une pellicule de plastique, veuillez la retirer. Afin de protéger votre base lors de l'installation, découper une pièce de carton afin de couvrir le fond de la base.



Before installing the shower base make sure that the wall and floor structures are squared and leveled.

In order to secure the base in place, the wall structures must provide a stud every 16 inches.

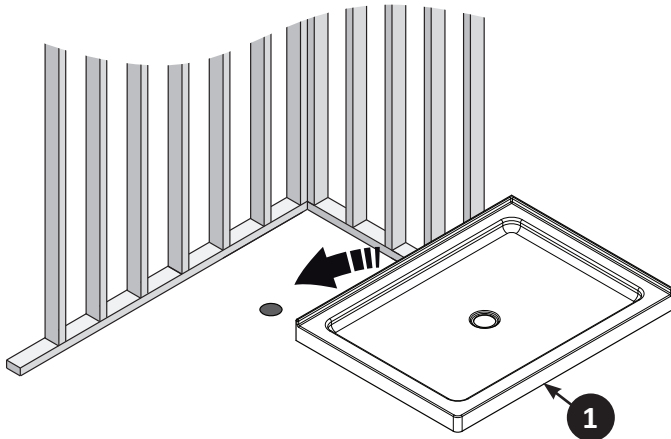
Make sure that the waste pipe and the drain hole on the base are positioned identically.

Avant de procéder à l'installation de votre base de douche, assurez-vous que la structure d'accueil est d'équerre et de niveau.

Afin de fixer adéquatement la base, la structure d'accueil doit comporter des montants espacés de 16 pouces.

De plus, assurez-vous que le tuyau d'évacuation et le drain de la base sont positionnés identiquement.

BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE



Place the shower base in it's location. Make sure that the base is perfectly leveled.

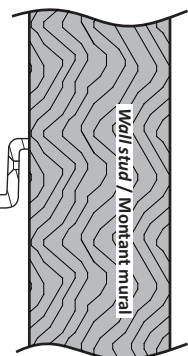
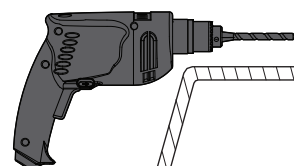
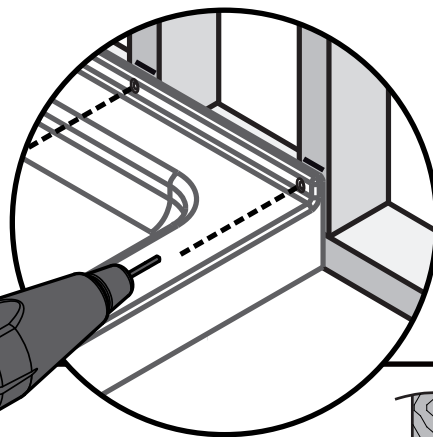
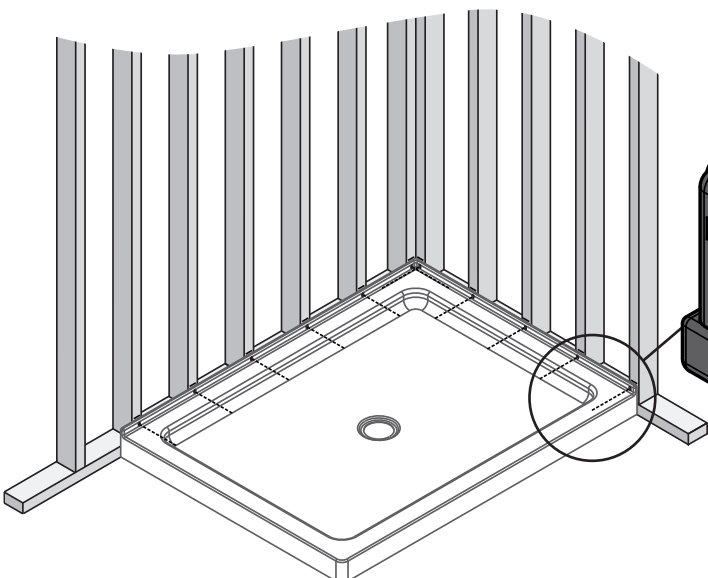
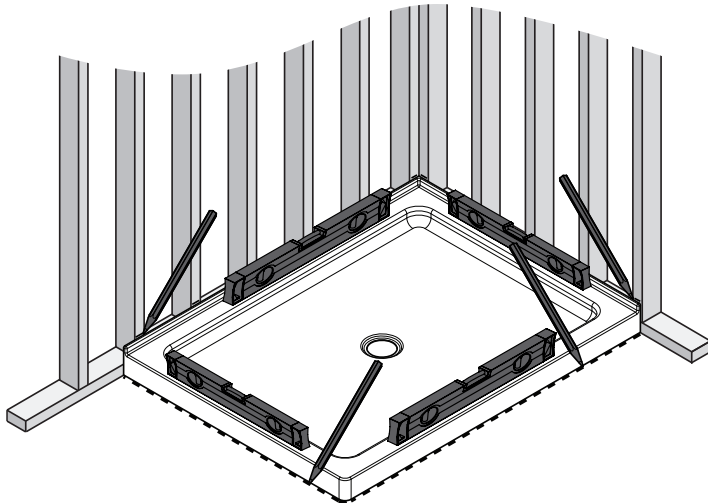
With a lead pencil, trace the position of the flange on the studs. Also trace the outline of the base on the floor.

While the base is still in place, drill screw holes on the flange aligned with each stud using the same diameter as the flat head screws. Next, countersink the screw holes with a drillbit the same diameter as the head of the screw.

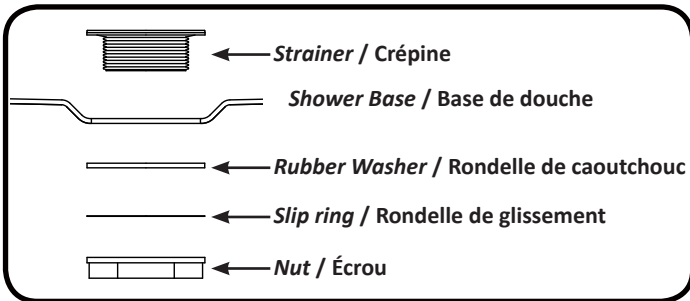
Placer la base de douche dans son emplacement. Assurez-vous qu'elle soit parfaitement à niveau.

À l'aide d'un crayon, tracer la position du rebord de la base sur les montants de bois. De plus, tracer le contour de la base sur le plancher.

Percer les trous de vissage sur le rebord de la base vis-à-vis des montants de bois. Veuillez utiliser un foret du même diamètre que les vis pour cette étape. Par la suite, à l'aide d'un foret du même diamètre que la tête de vis, fraiser les trous de vissage.



BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE

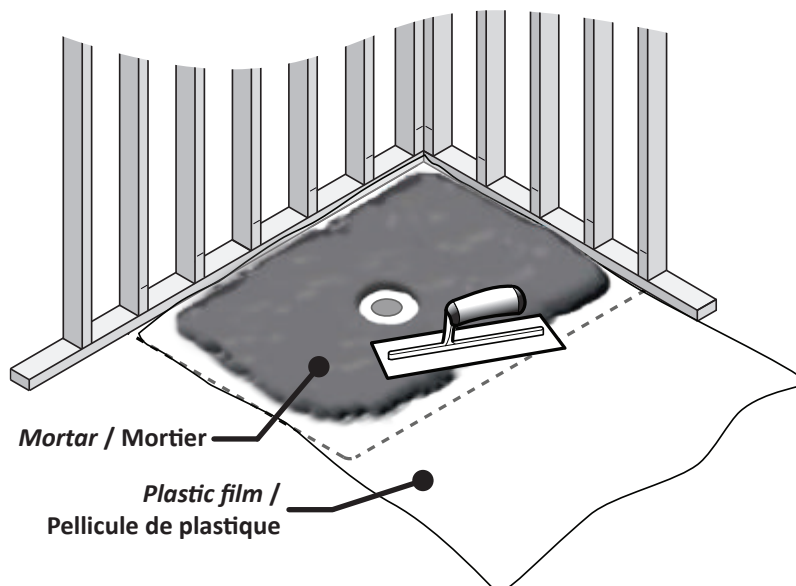
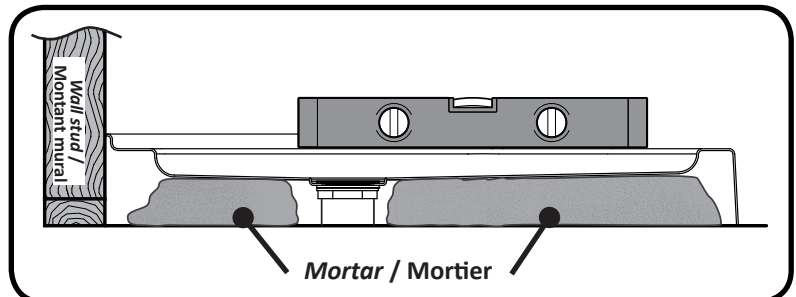
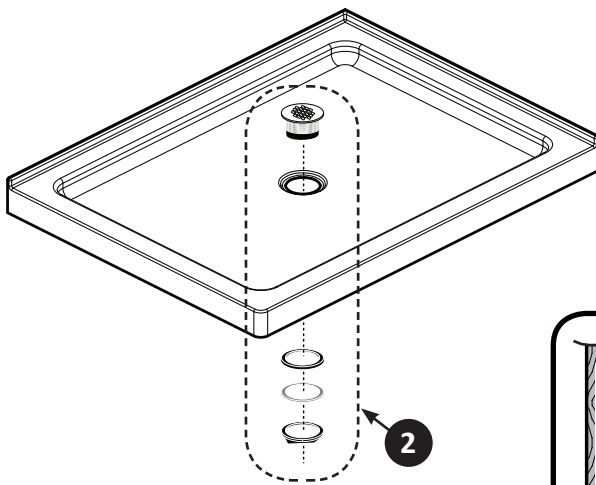


Remove the base and install the drain onto the shower base following the sequence shown.

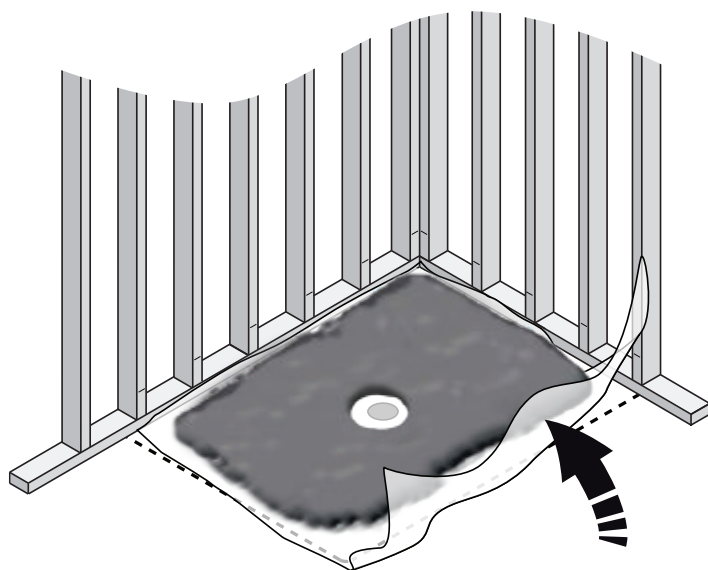
A bed of mortar must be applied underneath the tray of the shower base. Apply a sufficient amount to support the base when it will be leveled and fixed. We recommend that you place a plastic film over top and under the mortar. This will ease the removal of the base, if required in the future.

Retirer la base et installer le drain en plaçant les pièces dans l'ordre montré.

Un lit de mortier doit soutenir la cuve de votre base de douche. Déposer suffisamment de mortier, afin que votre base de douche soit bien supporter une fois la mise à niveau et la fixation de la douche effectuée. Nous recommandons d'envelopper le mortier avec une pellicule de plastique. Ceci facilitera l'enlèvement de la base ultérieurement si requis.



BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE

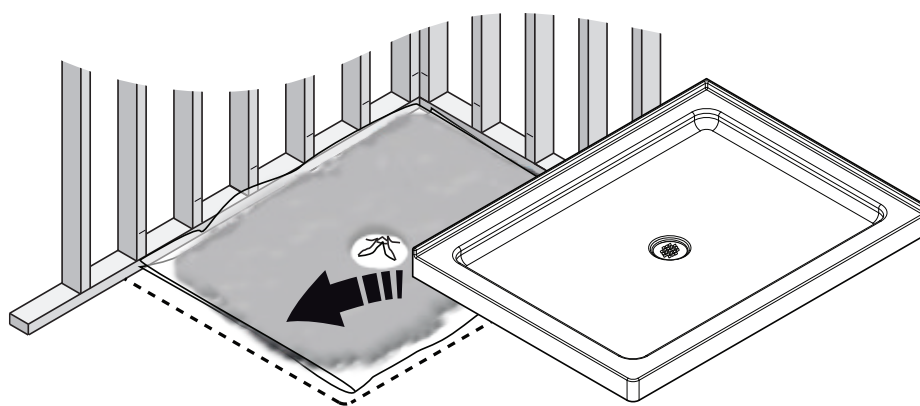
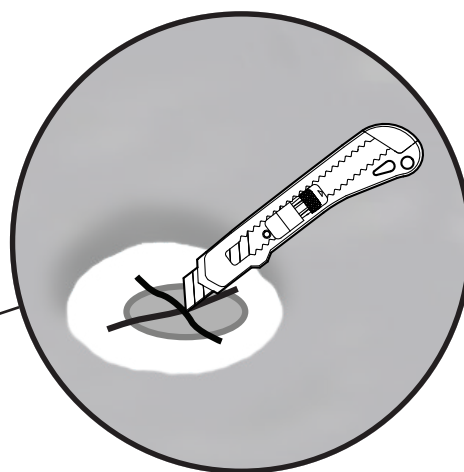
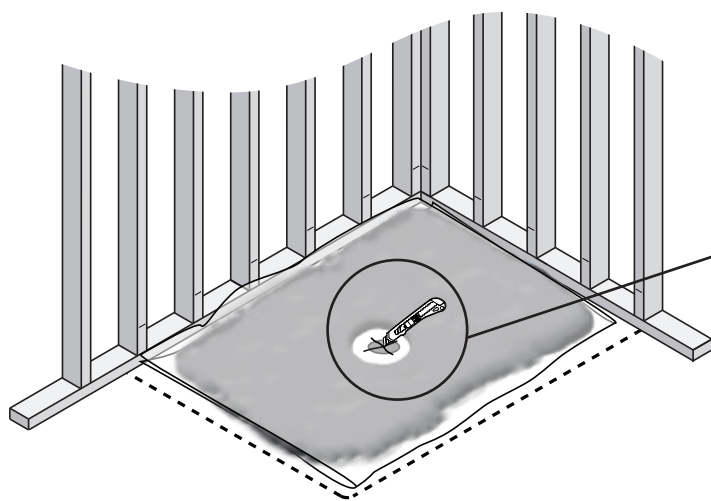


Fold back the plastic film onto the the mortar and cut an opening for the drain and waste pipe using a utility knife.

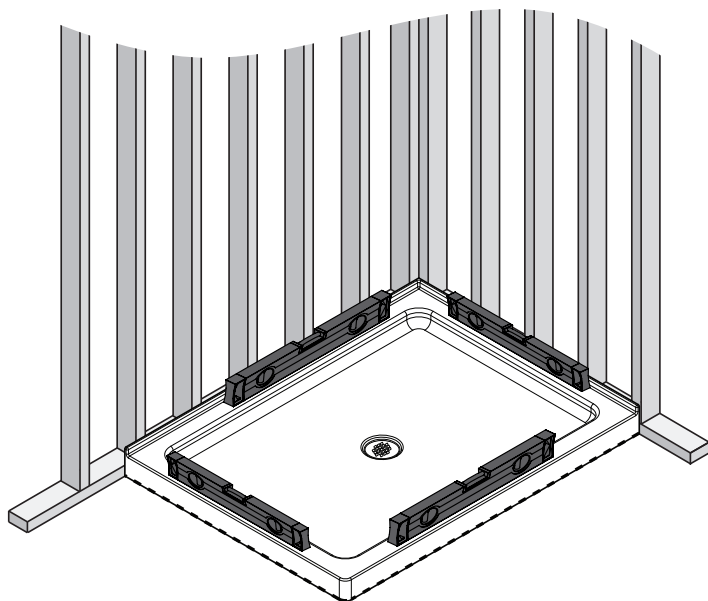
Reposition the shower base into it's location.

Replier la pellicule de plastique sur le mortier et couper une ouverture à l'endroit du drain et du tuyau d'évacuation à l'aide d'un couteau à lame rétractable.

Déposer la base de douche dans son emplacement.



BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE



Make sure that the base is properly leveled on all sides. If some studs don't rest against the base flange, place wood shims in between the flange and the studs, in order to close the gap.

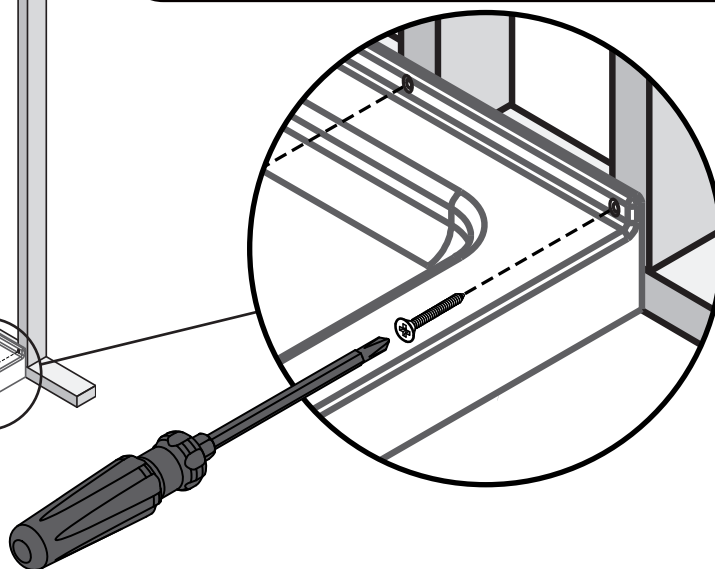
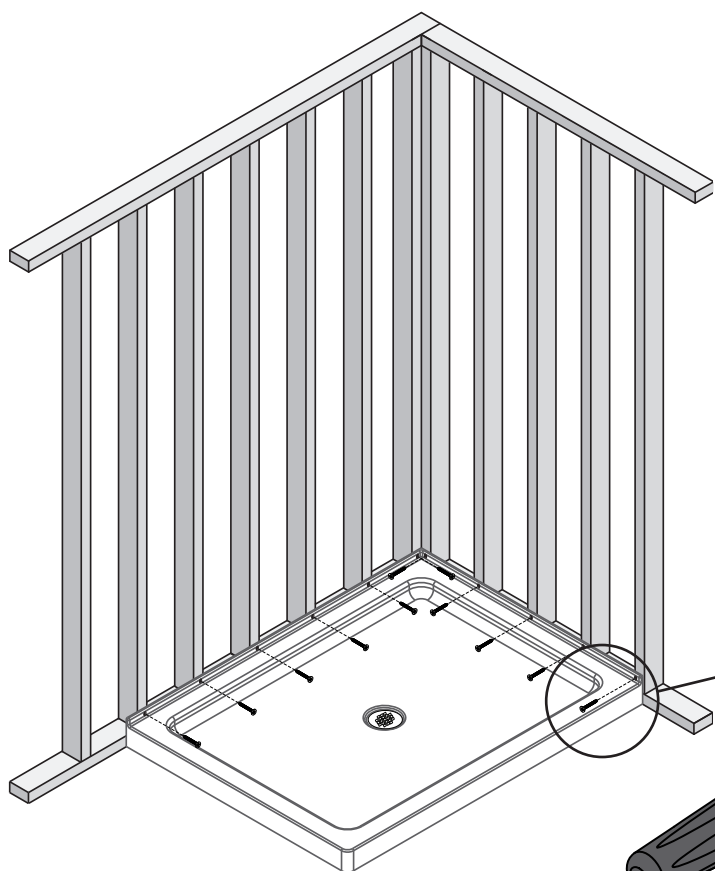
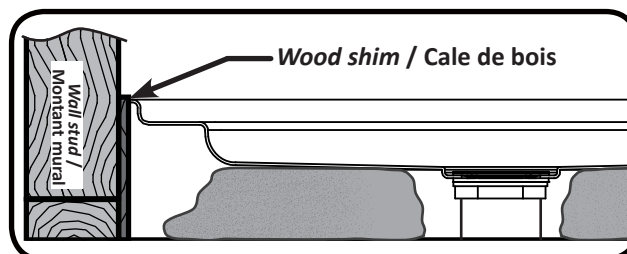
Ensure that the base is evenly supported by the mortar underneath.

Finally fix the base with #8x1" flat head screws using a screwdriver. Do not overtighten or use electric tools.

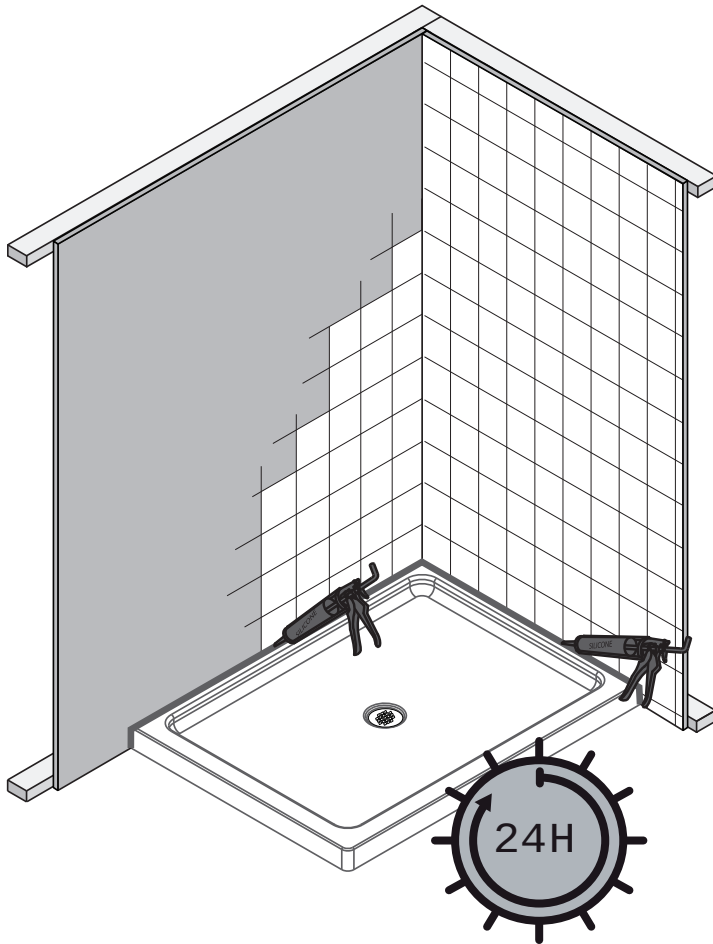
Assurez-vous que la base soit de niveau sur tous les côtés. Si certains montants ne s'appuient pas sur le rebord de la base, placer des cales de bois afin de combler l'espace.

Assurez-vous que la cuve de la base soit soutenu uniformément par le mortier.

Finalement, fixez la base en place à l'aide vis No8x1" à tête fraise, en utilisant un tournevis. Ne pas trop serrer les vis ou utiliser des outils électriques.



BASE INSTALLATION INSTALLATION DE LA BASE



Once the base is properly secured in place, wait 24 hours before proceeding with the installation of your wall materials.

Make sure to protect the shower base with a cardboard piece until your wall covering is finish.

You must leave a gap of $\frac{1}{4}$ " (5mm) between the gypsum board and the base flange, and between the base and ceramic tiles.

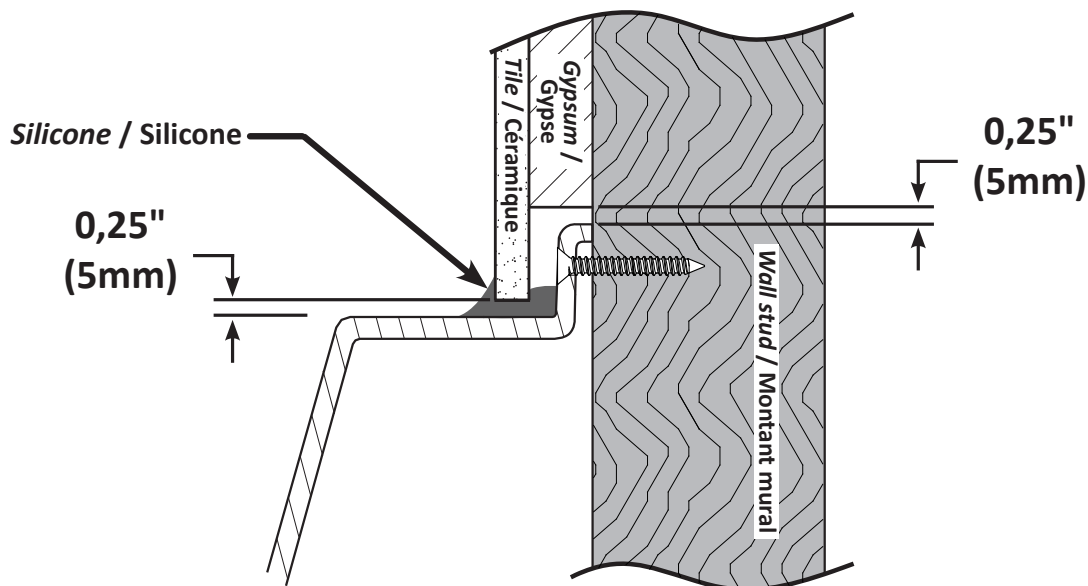
Finally, apply a bead of silicone at the junction of the walls and the base. Allow 24 hours for the silicone to cure completely.

Une fois que la base est bien fixée, veuillez attendre 24 heures avant de procéder à la finition de vos murs.

Assurez-vous de protéger la base à l'aide d'une pièce de carton pendant la finition de vos murs.

Un dégagement de $\frac{1}{4}$ " (5mm) est requis entre les panneaux de gypse et le rebord de la base ainsi qu'entre la base et les tuiles de céramiques.

Finalement, appliquer un cordon de silicone à la jonction de la base et des murs. Une période de 24 heures est requise, afin de permettre à la silicone de durcir complètement.



INFORMATIONS / INFORMATIONS

Before you begin carefully read all instructions.

Consult local building codes to ensure installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there are no damages or defects. If you find a defect, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all the parts required to install the unit. (tools are not included)

Make sure the structure is level and square.

Before proceeding with the installation, make sure the structure dimensions comply with the adjustment range of the product.

Avant de commencer les travaux, assurez-vous de lire attentivement les instructions de montage.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin de vous assurer que votre installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspecter le produit afin de vérifier que l'ensemble des pièces est en bonne condition. Si un problème survient, signalez-le immédiatement à votre distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez-le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses.

Assurez-vous que la structure d'accueil est de niveau et d'équerre.

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que les dimensions de la structure sont conformes à la plage d'ajustement du produit.

CARE AND MAINTENANCE / SOIN ET ENTRETIEN

Mild dishwashing liquid will keep the surfaces bright and clean. Rinse well and dry with a clean cloth.

Caution: Powder detergent and liquid abrasive cleaners may damage surfaces.

Do not allow the surface to come into contact with corrosive products such as acetone, nail polish remover, dry cleaning solution, lacquer, thinner, gasoline, etc.

Any cleaning product should be tested on a inconspicuous surface before a complete cleaning. Read the cleaning product data sheet to ensure it will not damage the surfaces to be clean.

Les détergents liquides pour vaisselles doux sont suffisants pour garder la surface propre et brillante. Rincez à fond et séchez avec un chiffon propre.

Attention: Les détergents en poudre ou liquides abrasifs peuvent endommager les surfaces.

Ne jamais mettre en contact la surface avec des produits corrosifs contenant de l'acétone (nettoyant de vernis à ongles), des solvants, des décapants, de l'essence, etc.

Tout produit de nettoyage doit être testé sur une petite surface non-apparente, avant de procéder à un nettoyage complet. Veuillez lire la fiche signalétique du produit de nettoyage et vous assurez qu'il convient aux surfaces à nettoyer.

SAFETY REQUIREMENT / PRESCRIPTION DE SÉCURITÉ



Work gloves
Gants de travail



Handle with care
Manipuler avec soins

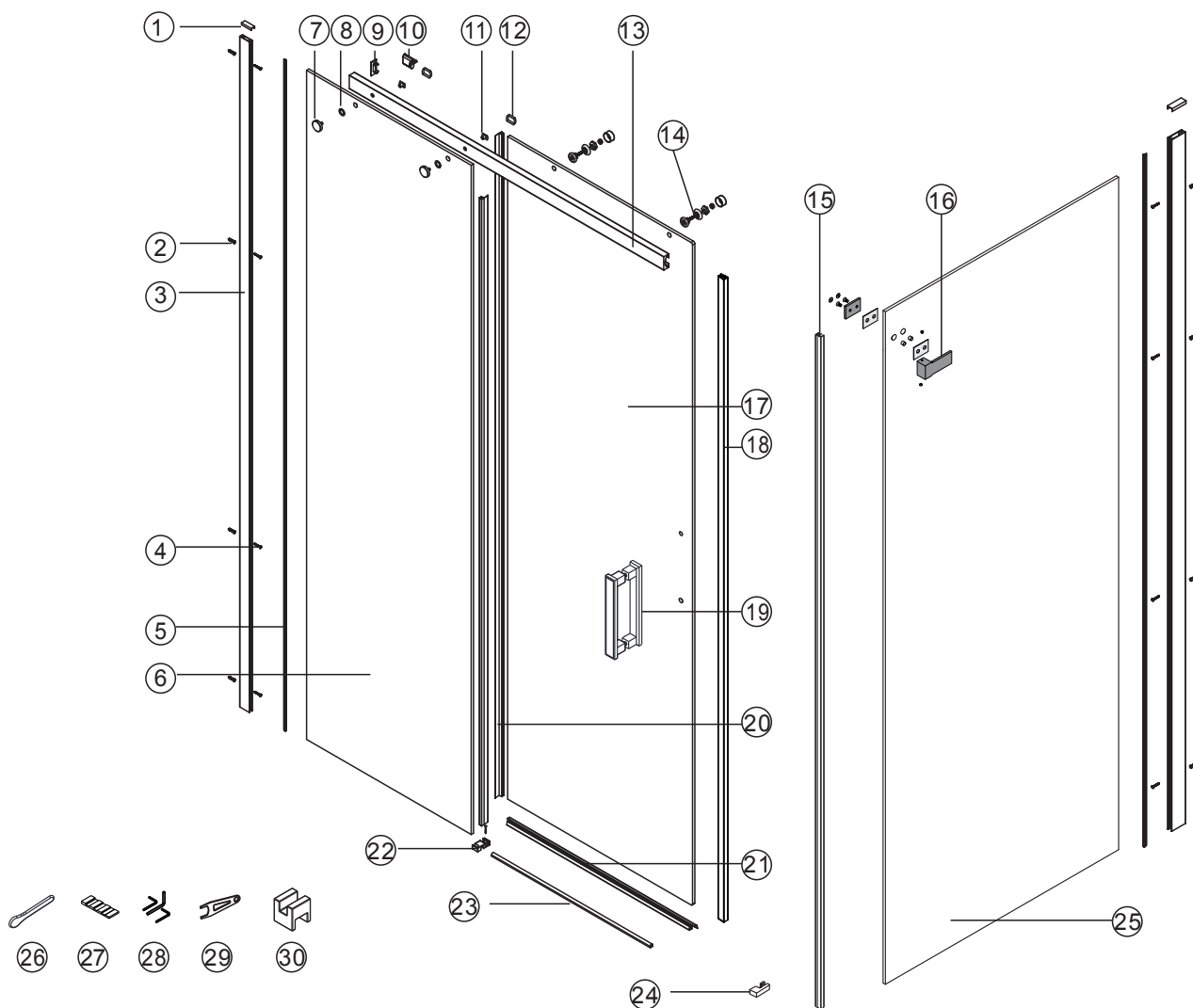


Safety glasses
Lunettes de sécurité



2 people
2 personnes

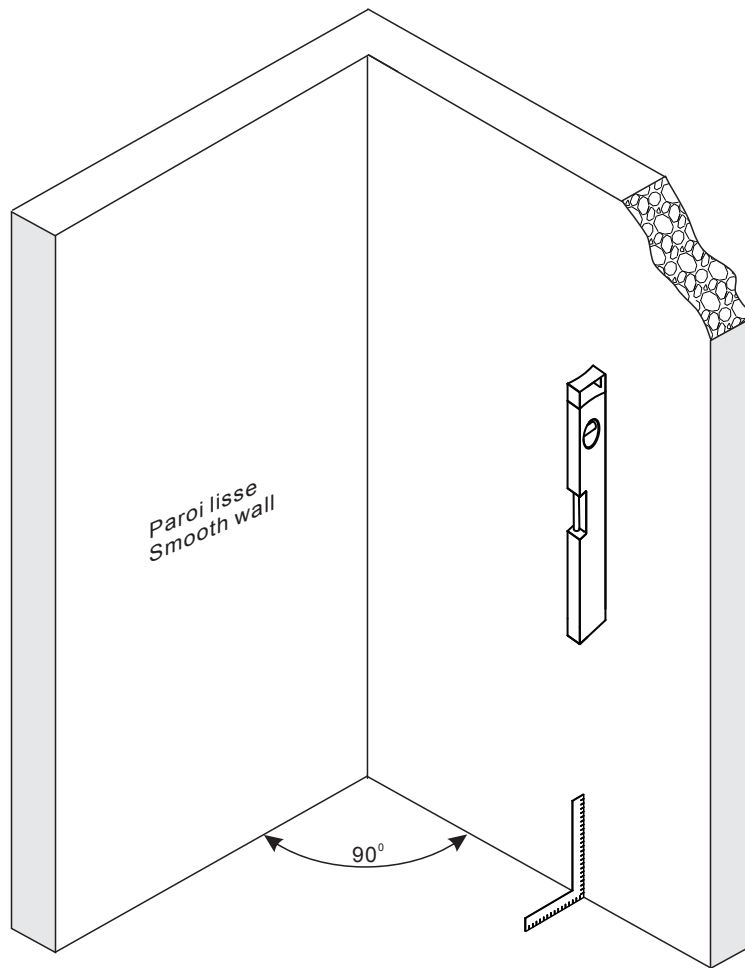
CONTENU / PARTS LIST



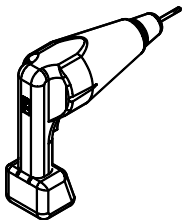
Numéro NO	Qté Qty	Description Description
1	2	Capuchon du montant mural chrome Chanel cap extrusion
2	10+3	Cheville murale Wall anchor
3	2	Jambage mural chrome Chrome wall jamb
4	8+2	Vis 1 5/8" tete plate 1 5/8" flat head screw
5	2	Joint de serrage Squeeze gasket
6	1	Panneau fixe clair Clear fixed panel
7/8	2	Ecrou de barre pour panneau fixe Bar nut for fixed panel
9	1	Capuchon de barre de roulement Cap for chrome rolling bar
10A	1	Amortisseur de roulette G Roller bumper L
10B	1	Amortisseur de roulette D Roller bumper R
11/12	2	Cache vis pour barre Screw cap for bar
13	1	Bar de roulement chrome Chrome rolling bar
14	2	Kit de roulette chrome chrome roller kit
15	1	Joint magnétique de porte Door magnetic gaskets
16	1	Kit d'ancrage chrome 90 pour bar Chrome kit 90 for bar

Numéro NO	Qté Qty	Description Description
17	1	Porte clair Clear Door
18	1	Panneau de retour joint magnétique Return panel magnetic gasket
19	1	Poigné chrome Chrome handle
20	2	Kit de joint pour porte et panneau fixe Gasket kit for door and fix panel
21	1	Joint de bas de porte Bottom door gasket
22A	1	Ancrage chrome d'anti éclaboussure de panneau fixe droit Chrome Fix pannel bracket for backsplash right
22B	1	Ancrage chrome d'anti éclaboussure de panneau fixe droit Chrome Fix pannel bracket for backsplash left
23	1	Seuil anti éclaboussure chrome Chrome back splash threshold
24A	1	Ancrage chrome 90 pour anti éclaboussure 90 Chrome bracket for back splash right
24B	1	Ancrage chrome 90 pour anti éclaboussure 90 Chrome bracket for back splash left
25	1	Panneau clair de retour Clear Return pannel
26	1	Outil pour joint de serrage Squeeze gasket tool
27	1	Support d'installation pour vitre Glass Wedge spacer
28	1	Kit de clé Allan Allan key kit
29	2	Clé d'ajustement de roulette Roller wrench tool
30	2	Bloc d'installation Spacer

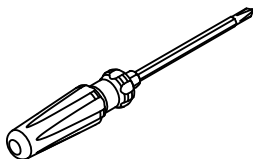
PREPARATION / PRÉPARATION



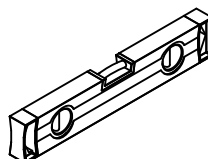
TOOLS AND MATERIALS REQUIRED / OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS



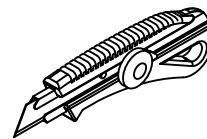
DRILL
PERCEUSE



SCREWDRIVER
TOURNEVIS



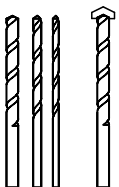
LEVEL
NIVEAU



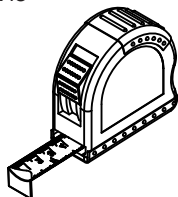
UTILITY KNIFE
COUTEAU À LAME RÉTRACTABLE



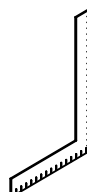
SILICONE



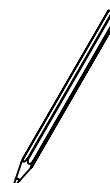
DRILL BITS: 1/8", 3/16" ET 1/4"
*MASONRY DRILL BIT



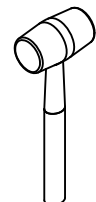
MEASURING TAPE
RUBAN À MESURER



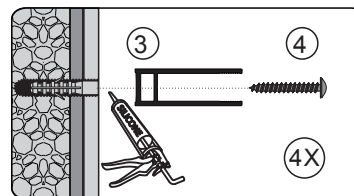
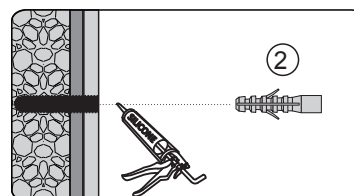
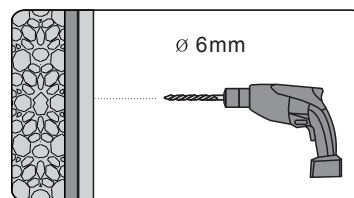
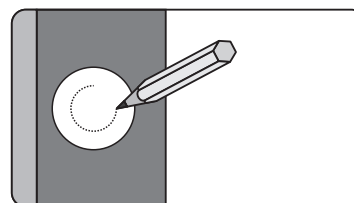
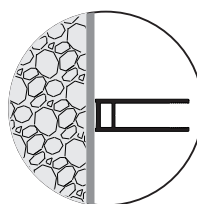
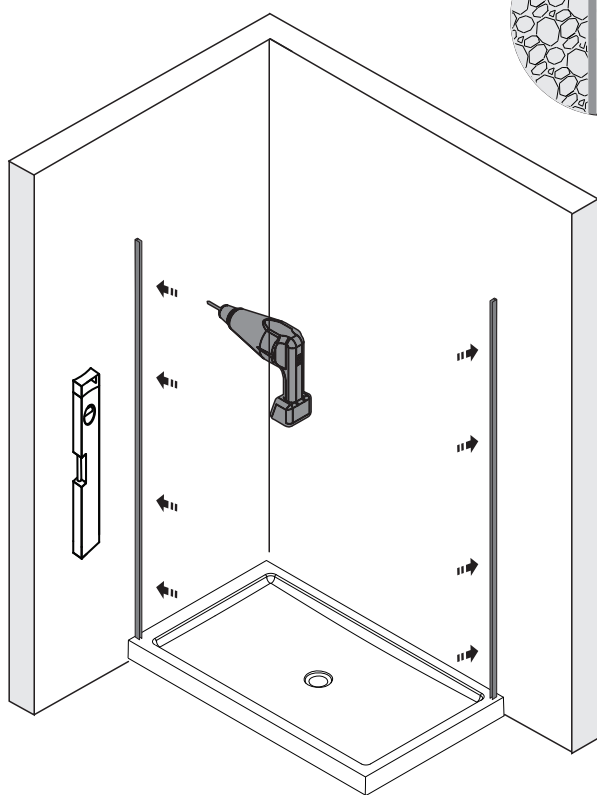
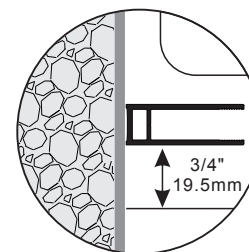
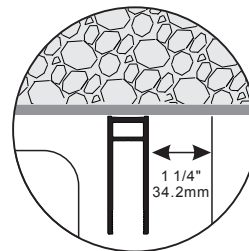
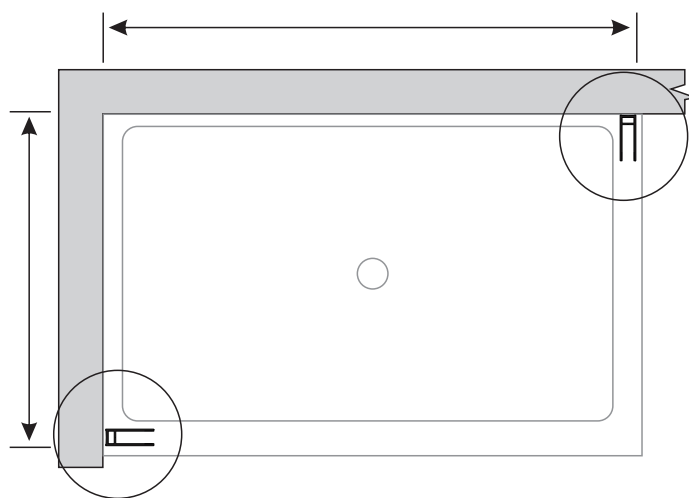
SET SQUARE
ÉQUERRE

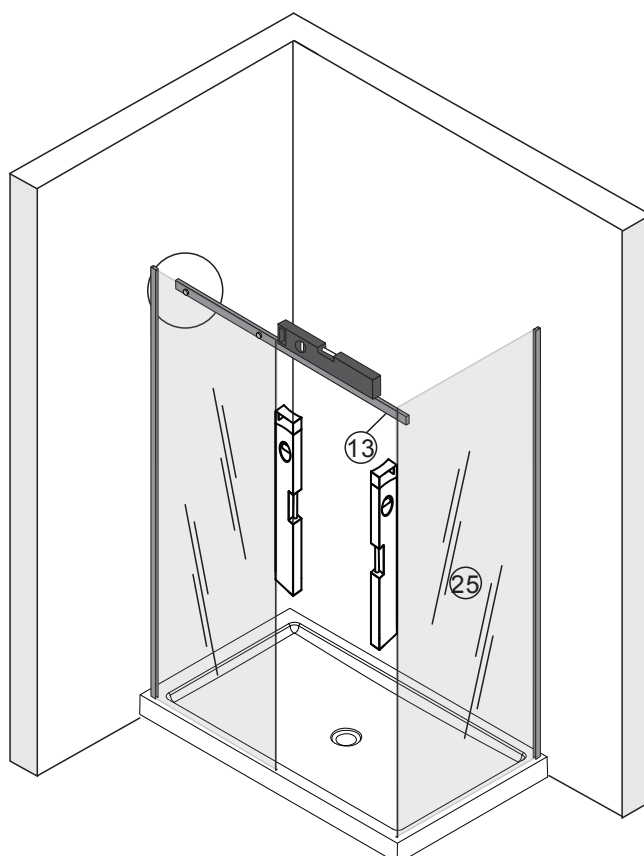
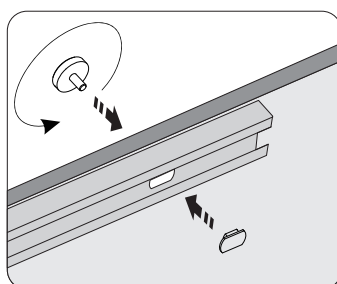
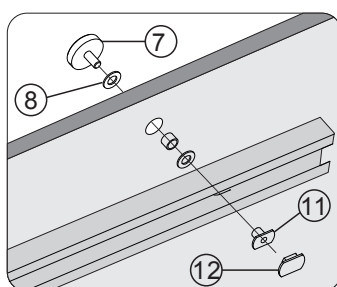
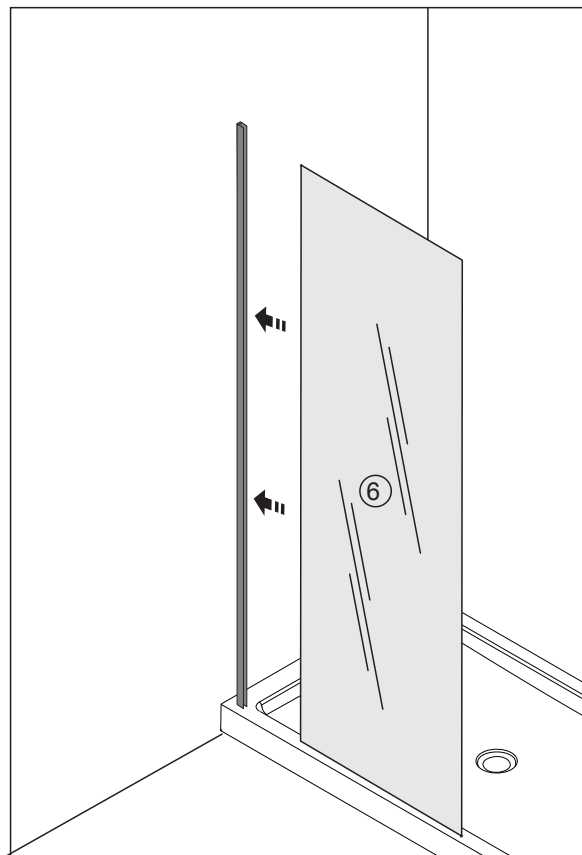
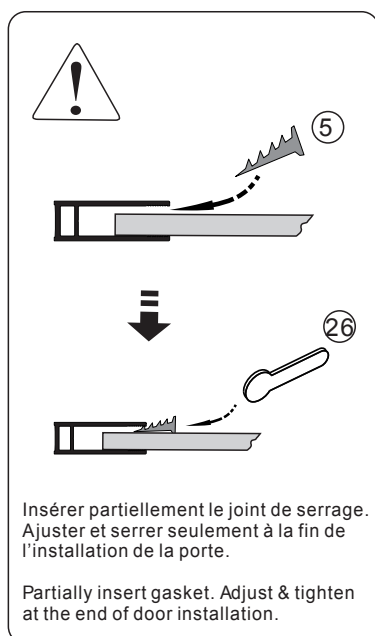


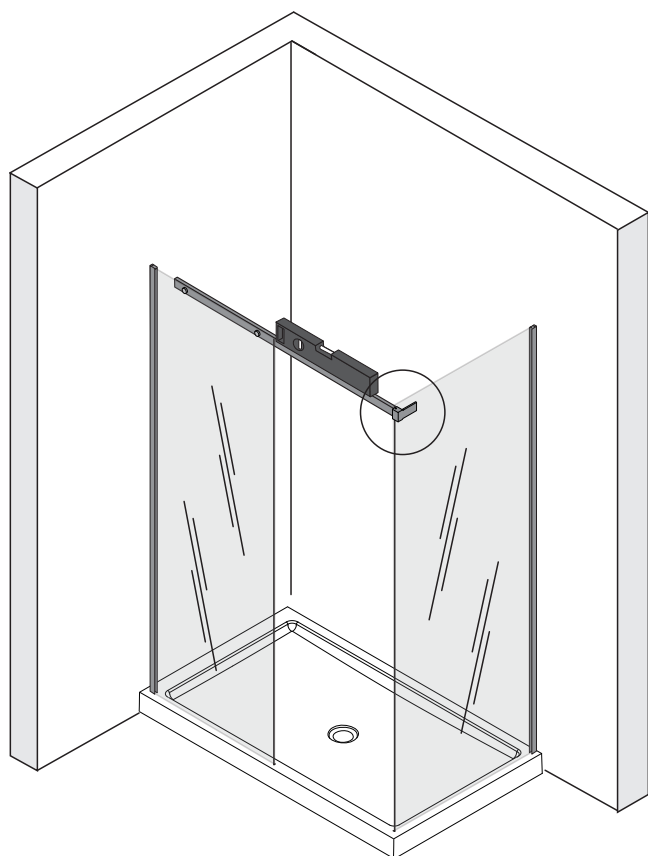
PENCIL
CRAYON



RUBBER MAILLET
MAILLET DE CAOUTCHOUC

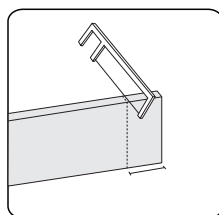




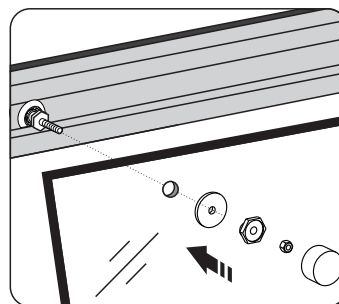
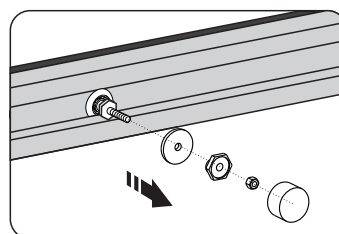
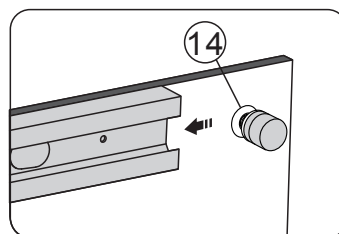
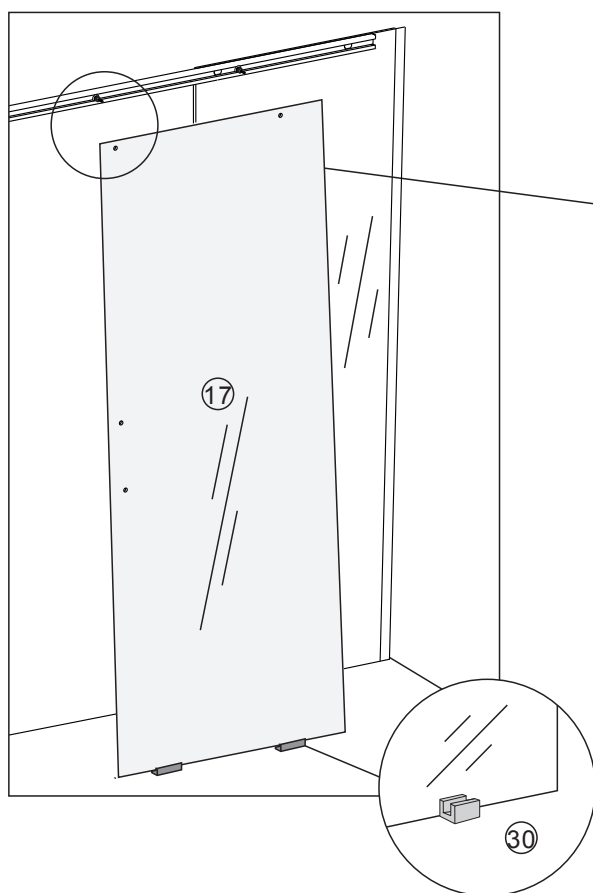
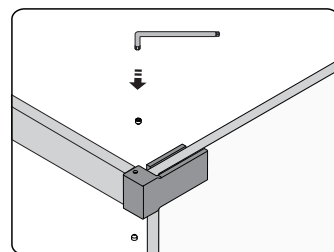
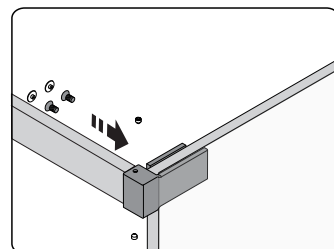
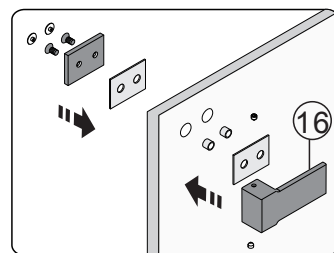


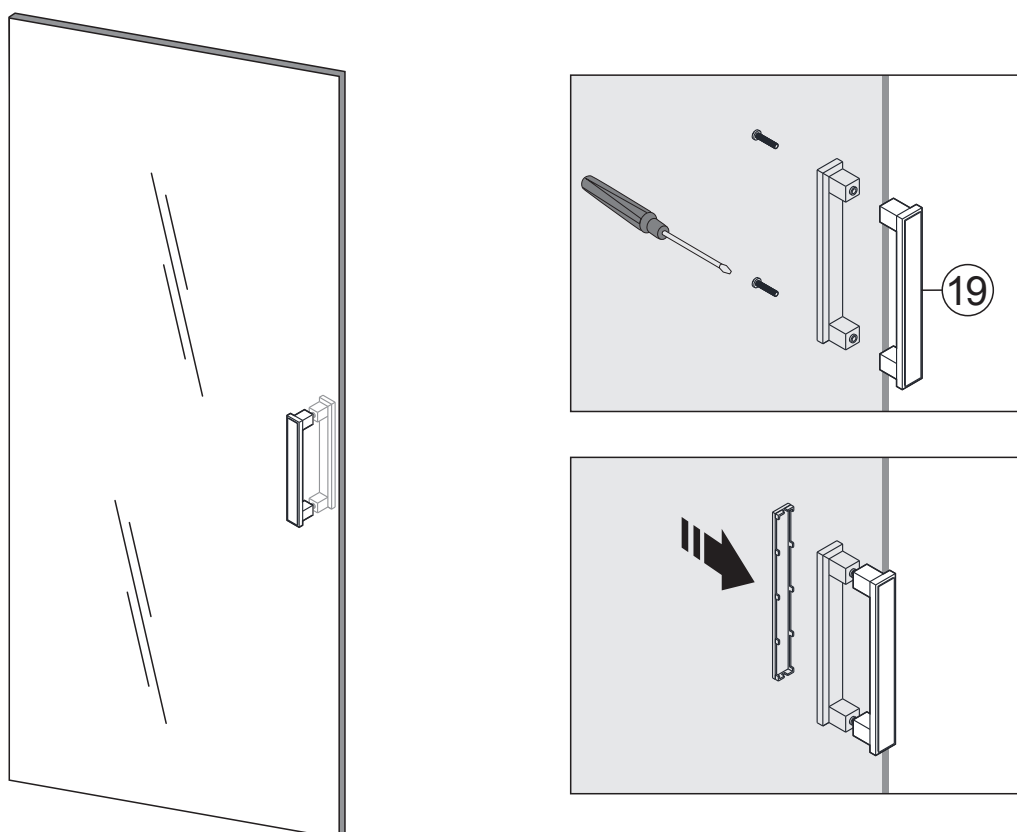
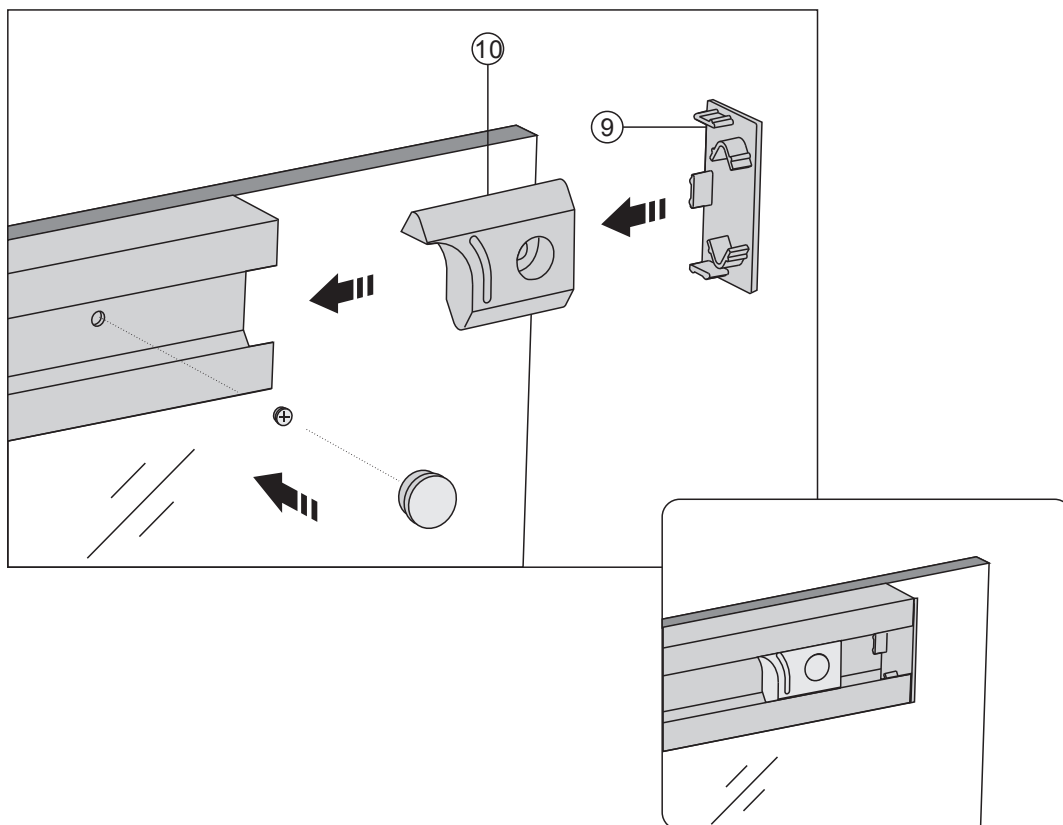
Si la barre de roulement est trop longue, couper à la dimension requise.

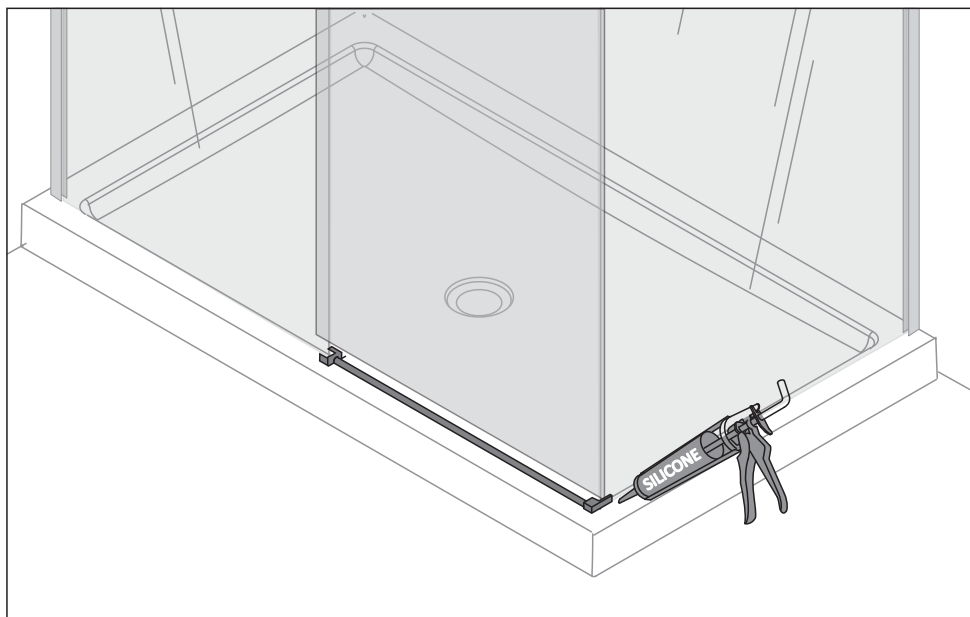
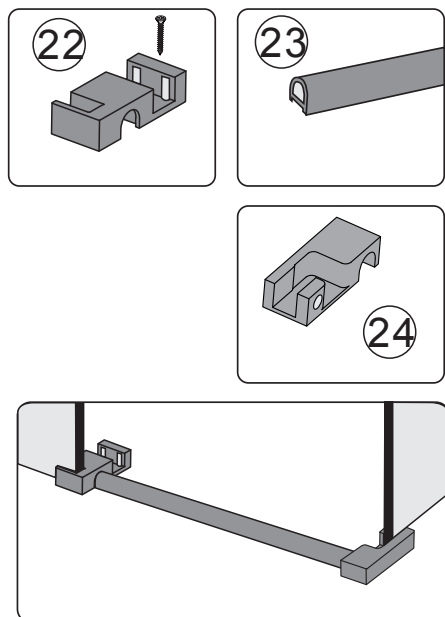
If the rolling bar is too long, cut it according to the required dimension.



0~25mm

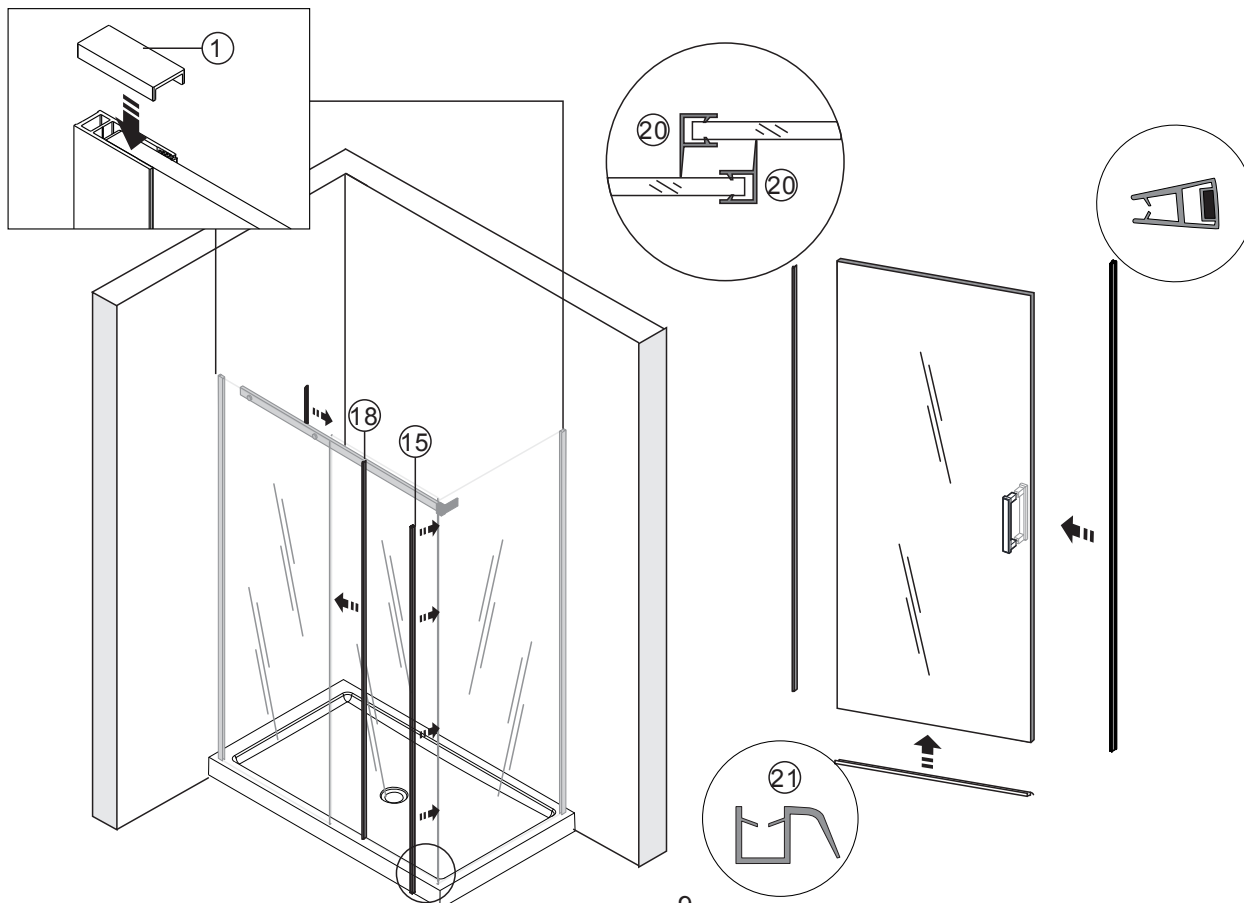
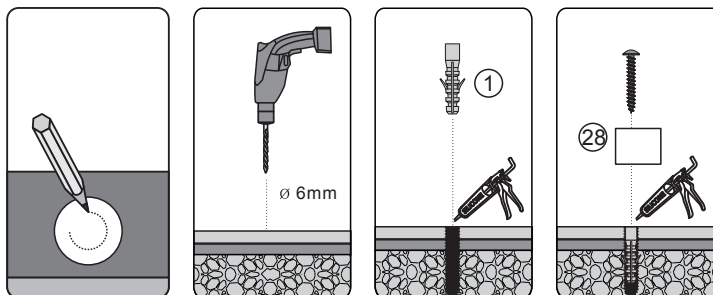


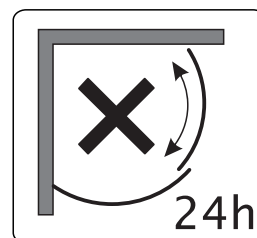
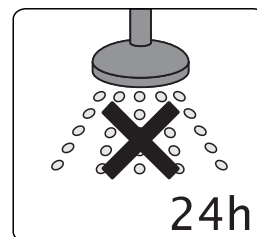
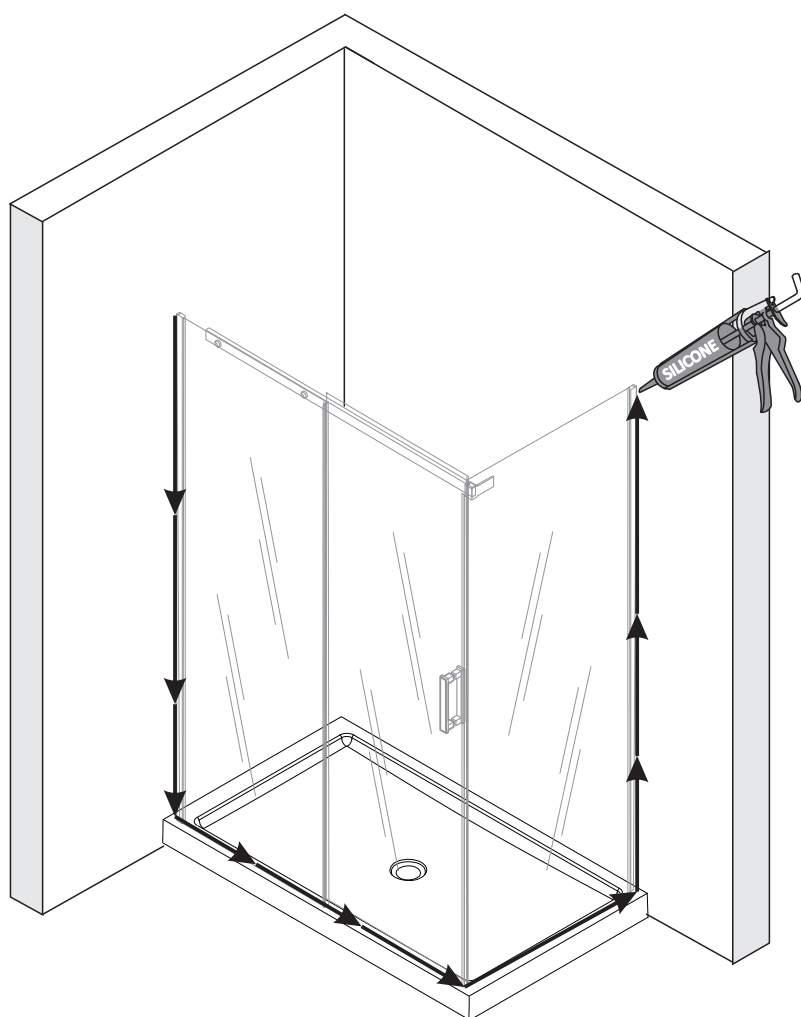




Place the parts on the threshold of the base, cut the splash back if needed. Use silicone to fix it to the threshold. Use left or right fixed panel bracket and secure it to the base.

Placer les pièces sur le seuil de la base, couper l'anti-éclaboussure si requis. Utiliser du silicone pour le fixer au seuil. Utiliser l'ancrage de panneau fixe gauche ou droit et fixer à la base.





When the installation is complete, apply a continuous bead of silicone on the outside of the shower door at the junction of the shower door and the base threshold and also along the wall jambs and the walls. Wait for at least 24 hours before using the shower to let the silicone cure properly.

Une fois l'installation terminée, appliquer un filet de silicone à la jonction extérieure de la porte de douche et du seuil de la base ainsi qu'à la jonction des montants muraux et des murs. Attendre au moins 24 heures avant d'utiliser la douche, afin de laisser le silicone sécher.



* Do not apply silicone onto the **INTERIOR** face of the shower door.

Applying silicone inside the shower door may cause **WATER LEAK**.



* N'appliquez pas de silicone sur la face **INTÉRIEURE** de la porte de douche.

L'application à l'intérieur de la porte pourrait causer des **FUITES D'EAUX**.

A&E Bath & Shower Bain et Douche

9181 Boivin
LaSalle, Québec
Canada
H8R 2E8

Tel. : 514-367-1741 ext 373
1-800-667-9506 ext 373 (Toll Free / Sans frais)
Fax : 514-363-4753
@ : service@aebath.com
Web : www.aebath.com

WARRANTY / GARANTIE

A&E Shower and Baths inc. (hereafter "A&E") offers the following express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants his products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to the authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the option of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorize A&E dealer nor or any other person has been authorized to make any affirmation, representation or warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the products in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages cause by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E or for the return of any part or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from fortuitous event, loss of time, lost of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altérations ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, incon vénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.